

TRANSPORTER-SERIE



TRANSPORTER 130



TRANSPORTER 95



TRANSPORTER 65



TRANSPORTER 40

Willkommen bei Osprey. Wir sind stolz darauf, die zweckmäßigsten, strapazierfähigsten und innovativsten Rucksäcke für deine Abenteuer zu entwickeln. Bitte beziehe dich für Informationen zu Produkteigenschaften, Gebrauch, Pflege, Kundenservice und Garantie auf dieses Benutzerhandbuch.

BENUTZERHANDBUCH



ospreypacks.com



ALLGEMEINE AUSSTATTUNG

- 1 3D-Reißverschlussfächer am Ende mit überlappenden Kanten für schnellen Zugriff auf kleine Dinge
 - 2 Vier stabile Handgriffe
 - 3 Acht Schlaufen zum Befestigen von Taschen oder Ausrüstung
 - 4 Großer, verriegelbarer, U-förmiger Reißverschluss zwecks Zugang zum Hauptfach
 - 5 Vor Witterungseinflüssen geschützter Reißverschluss am Hauptfach mit überlappenden Kanten
 - 6 Verstaubares, konturiertes Gurtsystem und Schulterträgeransatz für erhöhten Tragekomfort
 - 7 D-Ringe zum Anbringen eines Schulterriemens*
- + Inneres Netzstofffach mit Reißverschluss
- *Schulterriemen inklusive nur bei 65 und 40 l

MATERIAL

- HAUPTTEIL** 780D Packcloth, doppelt beschichtetes TPU
- AKZENTE** 360/400D Zweifarbiges Packcloth, doppelt beschichtetes TPU
- UNTERSEITE** 780D Packcloth, doppelt beschichtetes TPU

TRANSPORTER 130

TECHN. DATEN

Kubikzoll	7933
Liter	130
Lbs	4,06
Kilogramm	1,84
Zoll	32 [H] x 18 [B] x 15 [T]
Zentimeter	81 [H] x 46 [B] x 37 [T]



TRANSPORTER 95

TECHN. DATEN

Kubikzoll	5797
Liter	95
Lbs	3,49
Kilogramm	1,59
Zoll	27 [H] x 15 [B] x 13 [T]
Zentimeter	69 [H] x 37 [B] x 34 [T]



TRANSPORTER 65

TECHN. DATEN

Kubikzoll	3967
Liter	65
Lbs	3,10
Kilogramm	1,41
Zoll	24 [H] x 14 [B] x 13 [T]
Zentimeter	60 [H] x 36 [B] x 32 [T]



TRANSPORTER 40

TECHN. DATEN

Kubikzoll	2441
Liter	40
Lbs	2,66
Kilogramm	1,21
Zoll	21 [H] x 12 [B] x 11 [T]
Zentimeter	53 [H] x 31 [B] x 27 [T]



1 VERSTAUBARES GURTSYSTEM AUS SPACERMESH

- + Kompletter Schulterträgeransatz und konturiertes Gurtsystem
- + Weiche, atmungsaktive Berührungsflächen für Tragekomfort
- + Verstellbarer Brustgurt mit Trillerpfeife
- + Verstellbare Lastenverteiler

1



Verstautes Gurtsystem

VERSTAUBARES GURTSYSTEM

Die Transporter-Serie verfügt über ein verstaubares, konturiertes Gurtsystem und Schulterträgeransatz für ein angenehmes Tragen auf dem Rücken.



- A Das horizontale Fach unter dem oberen Griff öffnen und die Gurte herausnehmen.



- B Jeden Gurt an den Schnallen am Boden des Rucksacks befestigen.



- C Beim 130 l und 95 l die zusätzlichen Loadlifter-Gurte an den Schnallen im Oberteil des Rucksacks befestigen.



- D Um das Gurtsystem zu verstauen, die Gurte lösen und wieder im Fach mit Reißverschluss verstauen.

TRAGESYSTEM



TRAGEMÖGLICHKEITEN

[Schultergurt beim 130 l nicht inklusive]

PFLEGE DES RUCKSACKS/DES WASSERBEHÄLTERS



Dein Rucksack von Osprey ist extrem strapazierfähig und darauf ausgelegt, dich viele Jahre zu begleiten. Es sind jedoch einige grundlegende Pflegehinweise zu befolgen, um sicherzustellen, dass dein Rucksack ein Leben lang hält.

OSPREY-RUCKSÄCKE

ALLGEMEINE PFLEGE

- + Nach jeder Reise den Rucksack gründlich ausleeren.
- + Die Reißverschlüsse regelmäßig mit einer warmen Seifenlauge und einer weichen Bürste reinigen. Das wird dabei helfen, sie in einem einwandfrei funktionierenden Zustand zu halten.
- + Einen nassen Rucksack zum Trocknen an einem Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung aufhängen.
- + Alle Riemen lockern.
- + Sollte Schmutz, Schweiß, Salz oder Flecken in das Obermaterial, den Netzstoff oder Gurte eingedrungen sein, so muss der Rucksack gewaschen werden.
(Reiserucksäcke mit HighRoad™-Fahrgestell dürfen nicht in Wasser eingetaucht werden.)

REINIGEN DES RUCKSACKS

- A Den Rucksack ausleeren, einschließlich Essensreste, Schmutz oder Verschüttungen.
- B Falls möglich, das Gurtsystem und den Hüftgurt entfernen.
- C Den Rucksack NICHT in der Waschmaschine waschen. Den Rucksack und Zubehörteile in einer Badewanne oder einem großen Waschbecken mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser waschen.
- D Den Rucksack sanft schütteln. Die Innen- und Außenseiten aller Fächer und Taschen mit einer weichen Bürste schrubben.
- E Die Reißverschlüsse mit einer warmen Seifenlauge und einer weichen Bürste reinigen. Alle Schnallen mit Seifenlauge spülen. Ein Freihalten der Reißverschlüsse und Schnallen von Verschmutzungen wird dabei helfen, sie in einem einwandfreien Zustand zu halten.
- F Das Wasser aus der Badewanne bzw. dem Waschbecken ablassen und mit klarem, kühlem Wasser wieder auffüllen. Den Rucksack gründlich spülen. Den letzten Schritt bei Bedarf wiederholen.
- G Den Rucksack draußen ohne direkte Sonneneinstrahlung oder in einem gut belüfteten Raum zum Trocknen aufhängen.

GEPÄCKSTÜCKE MIT ROLLEN

(Reiserucksäcke mit HighRoad™-Fahrgestell dürfen nicht in Wasser eingetaucht werden.)

- A Den Rucksack nach jeder Reise ausleeren, einschließlich Essensreste, Schmutz oder Verschüttungen.
- B Die Reißverschlüsse regelmäßig mit einer warmen Seifenlauge und einer weichen Bürste reinigen. Das wird dabei helfen, sie in einem einwandfrei funktionierenden Zustand zu halten.
- C Das Gestell außen mit einem feuchten Tuch oder Schwamm abwischen.
- D Flecke auf dem Rucksackmaterial mit einer warmen Seifenlauge und einer weichen Bürste oder einem Schwamm entfernen.
- E Anschließend sämtliche Seifenrückstände mit einem nassen Handtuch entfernen.
- F Den Rucksack in einem gut belüfteten Raum oder draußen ohne direkte Sonneneinstrahlung zum Trocknen aufhängen.

EMPFOHLENE REINIGUNGSPRODUKTE

Osprey empfiehlt die Verwendung von Nikwax®-Produkten für die Rucksackpflege. Vor einer Verwendung von Reinigungsprodukten bitte die Anweisungen auf dem Etikett des Rucksacks sorgfältig durchlesen.

Tech Wash® - Zur Verwendung mit warmem Wasser zum Waschen und Reinigen deines Rucksacks oder Gepäckstücks.

Tent & Gear Solar Proof® - Spray zum Schutz des Rucksacks vor UV-Strahlen und zur Verbesserung der wasserabweisenden Eigenschaften.



Für eine komplette Anleitung zur Reinigung deines Osprey-Rucksacks besuche bitte: ospreypacks.com/PackTech/PackCare.

OSPREY-WASSERBEHÄLTER

ALLGEMEINE PFLEGE DES WASSERBEHÄLTERS

- + Ein Ausspülen des Wasserbehälters nach jeder Anwendung hält den Wasserbehälter frisch, insbesondere bei einer Verwendung zuckerhaltiger Getränke.
- + Verwende regelmäßig Hydraulics™-Reinigungstabletten von Osprey zur Reinigung des Wasserbehälters.
- + Jod oder andere Reinigungstabletten für den Wasserbehälter wird dessen Qualität nicht beeinflussen. Diese Tabletten können jedoch mit der Zeit Flecken im Wasserbehälter verursachen.
- + Ein Einfrieren des Wasserbehälters wird dessen Qualität nicht beeinflussen. Wenn jedoch der Wasserbehälter mit Wasser gefüllt ist, achte bitte darauf, dass sich Wasser im gefrorenen Zustand ausdehnt und den Wasserbehälter im überfüllten Zustand schädigen kann.
- + KEIN kochendes Wasser in den Wasserbehälter einfüllen. Dies kann zu Schäden am Wasserbehälter und zum Verlust der Garantieansprüche führen.
- + Sieh dir den Clip „Reinigung eines Hydraulics™-Wasserbehälters von Osprey“ auf der YouTube®-Site von Osprey an.

REINIGUNG DES WASSERBEHÄLTERS (MIT HYDRAULICS™-REINIGUNGSTABLETTEN VON OSPREY)

- A Den Wasserbehälter mit warmem Wasser füllen. Keine Bleichmittel oder kochendes Wasser verwenden.
- B Eine Reinigungstablette in den Wasserbehälter geben und die Kappe schließen.
- C Den Wasserbehälter flach hinlegen und die Tablette 5 Minuten lang auflösen lassen.
- D Den Wasserbehälter 30 Sekunden lang schütteln, um die Lösung gleichmäßig zu verteilen.
- E Das Beißventil und den Wasserbehälter zusammendrücken, um Luft zu entfernen, und dann den Wasserbehälterschlauch und das Ventil mit der Lösung füllen.
- F Den Wasserbehälter 15 Minuten lang ruhen lassen und anschließend die Lösung ablassen.
- G Den Wasserbehälter und den Schlauch mit sauberem, kühlem Wasser spülen.
- H Den Wasserbehälter in einem gut belüfteten Raum zum Trocknen aufhängen.

GRÜNDLICHE REINIGUNG DES WASSERBEHÄLTERS (MIT HYDRAULICS™-REINIGUNGSSET VON OSPREY)

- 1 Den Wasserbehälter ausspülen und mit Wasser und einem milden Spülmittel auffüllen. Keine Bleichmittel oder kochendes Wasser verwenden.
- 2 Mit der großen Reinigungsbürste des Hydraulics™-Reinigungssets von Osprey das Innere des Wasserbehälters schrubben.
- 3 Den Schlauch vom Wasserbehälter und das Beißventil vom Schlauch entfernen und mit der kleinen Bürste des Hydraulics™-Reinigungssets von Osprey das Innere des Schlauches schrubben.
- 4 Die Silikonabdeckung des Beißventils entfernen und das Beißventil mit warmem Seifenwasser säubern.
- 5 Das Innere und Äußere des Wasserbehälters sowie den Schlauch und die Teile des Beißventils mit sauberem, kühlem Wasser abspülen.
- 6 Den Schlauch und das Beißventil in einem gut belüfteten Raum trocknen lassen.
- 7 Das Hydraulics™-Reinigungsset-Trockengestell von Osprey in den Wasserbehälter einsetzen und in einem gut belüfteten Raum zum Trocknen aufhängen.

Für eine komplette Anleitung zur Reinigung des Osprey-Wasserbehälters sieh dir bitte den Clip „Reinigung des Hydraulics™-Wasserbehälters von Osprey“ unter [youtube.com/ospreypacks](https://www.youtube.com/ospreypacks) an.

Für weitere Informationen zu diesem Produkt und anderen, zur Rucksackpflege, wie du deinen Rucksack packst, zu unserer lebenslangen Garantie oder um mit dem Kundenservice von Osprey Kontakt aufzunehmen, besuche bitte **ospreypacks.com**.

BENUTZERHANDBUCH



ospreypacks.com